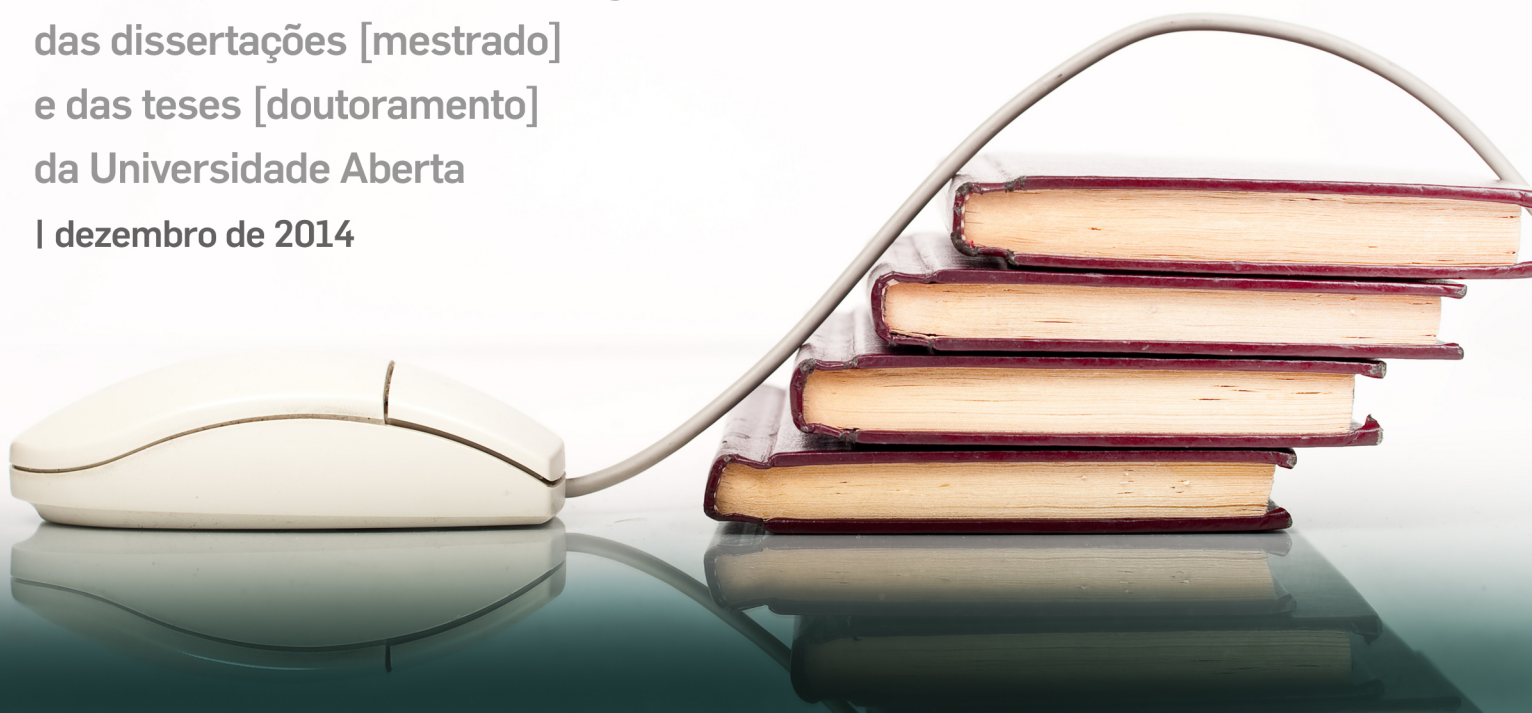





## **NORMAS DE APRESENTAÇÃO**

das dissertações [mestrado]  
e das teses [doutoramento]  
da Universidade Aberta

| dezembro de 2014





**Título |** Normas de Apresentação das Dissertações [Mestrado]  
e das Teses de (Doutoramento) da Universidade Aberta

**Autor |** Universidade Aberta

**Produção |** Serviços de Produção Digital

**Edição |** Universidade Aberta

**ISBN |** 978-972-674-756-7

©Universidade Aberta 2014

## Introdução

Este documento define as normas que devem ser seguidas nas dissertações de mestrado e nas teses de doutoramento realizadas na Universidade Aberta, no quadro dos seus cursos de 2º e 3º ciclos.

As normas asseguram a uniformização formal dos trabalhos académicos, no que diz respeito quer à sua apresentação, quer à sua estruturação interna.

*Para uma referência bibliográfica mais detalhada poderá aceder a outras fontes em*

- [NP 405](#)
- <http://www.apastyle.org/>

## 1. Apresentação Estrutural

### 1.1. Estrutura do trabalho académico

No trabalho académico (dissertação de mestrado ou tese de doutoramento) devem constar os seguintes elementos, pela ordem que a seguir é indicada:

- **Capa** – Em cartolina branca, com pelo menos 200 gramas de espessura. Nela devem figurar, pela ordem indicada, os seguintes elementos, com a formatação idêntica à do modelo que se apresenta em anexo (**cf. anexo I**):
  - Universidade Aberta
  - Logótipo da Universidade Aberta
  - Título
  - Nome do candidato
  - Mestrado/Doutoramento/Trabalho de Projeto/Relatório de Estágio em (designação do curso), na área de especialização de (designação da especialidade, caso exista)
  - Ano de conclusão;

- **Folha de rosto** – Em papel branco, nela deve constar, pela ordem indicada, os seguintes elementos, com a formatação idêntica à do modelo que se apresenta em anexo (cf. anexo II):
  - Universidade Aberta
  - Logótipo da Universidade Aberta
  - Título
  - Nome do candidato
    - Mestrado/Doutoramento/Trabalho de Projeto/Relatório de Estágio em (designação do curso) na área de especialização de (designação da especialidade, caso exista)
    - Dissertação de mestrado/Tese de doutoramento/Trabalho de Projeto/Relatório de Estágio orientada pelo (a) Professor (a) Doutor (a) (nome)
  - Ano de conclusão;
- **Resumo em português** – O resumo não deve ocupar mais do que uma página. Ainda nessa página, logo a seguir ao resumo, devem indicar-se até 5 palavras-chave;
- **Resumo em inglês** – O resumo em inglês ocupa igualmente uma página, separada da precedente, e deve também indicar até 5 palavras-chave na mesma língua;
- **Resumo noutra língua** – Para além dos resumos atrás indicados, o trabalho académico pode ainda conter um resumo noutra língua, seguindo, nesse caso, a estrutura dos resumos precedentes;
- **Dedicatória** – A dedicatória é opcional devendo figurar ao cimo da página e o texto deve ser alinhado à direita, com avanço de 3 cm;
- **Agradecimentos** – O texto com os agradecimentos é opcional devendo figurar ao cimo da página, justificado, com avanço de 3 cm;
- **Especificações circunstanciais** – Em página separada, o texto que refere os apoios financeiros obtidos para a realização da investigação (caso tenham existido) deve colocar-se em fim de página, alinhado à esquerda, com avanço de 3cm;
- **Índice** – No índice geral, deve colocar-se a designação das várias partes de que se compõe o trabalho académico (introdução, os títulos e os subtítulos dos capítulos, conclusão, bibliografia e anexos), seguida da indicação da página em que constam;

- **Índice de gráficos/quadros/tabelas** – Nestes índices, figuram, pela ordem da sua apresentação no corpo do texto, a designação de todos os gráficos, quadros e tabelas, (caso existam), seguida da indicação da página em que constam;
- **Índice de figuras** – As figuras e a sua designação são colocadas, pela ordem da sua apresentação no corpo do texto, seguida da indicação da página em que constam;
- **Lista de abreviaturas, siglas e acrónimos** – As abreviaturas, as siglas e os acrónimos referidos no corpo do texto do trabalho académico devem ser colocados por ordem alfabética, seguidos dos respetivos desdobramentos, colocados entre parênteses;
- **Corpo do texto** – O corpo do texto do trabalho académico é composto por:
  - Introdução – A introdução deve ser colocada na página ímpar seguinte, logo após as páginas dos vários índices e lista de abreviaturas, siglas e acrónimos (caso exista) e nele deve constar a justificação do objeto e o problema em estudo, a metodologia de investigação e a descrição de como a dissertação/tese se encontra organizada.
  - Capítulos – A designação de cada capítulo deve ocupar uma página só e ser colocada a meio da página a negrito, centrada; caso se queira dividir a dissertação ou a tese por PARTES, procede-se da forma indicada para os capítulos. Os capítulos e as PARTES da dissertação/tese poderão ser constituídos pelas seguintes abordagens metodológicas:
    - **Enquadramento teórico** ou a **revisão da literatura** sobre o objeto de estudo (pretende-se com este capítulo clarificar conceitos e abordagens determinantes para o trabalho)
    - **Opções metodológicas** (capítulo que descreve os passos da investigação, as técnicas de recolha de dados e o modo como foram analisados)
    - **Apresentação dos resultados** (interpretação dos resultados alcançados à luz do quadro teórico apresentado)
  - Conclusão – A conclusão deve colocar-se na página ímpar seguinte ao final do texto do último capítulo; a conclusão deverá ser sustentada pela análise e interpretação efetuadas à luz do enquadramento teórico ou revisão da literatura desenvolvida anteriormente. Deverá também apresentar as limitações do estudo e perspetivas abertas pelo mesmo.

- **Bibliografia** – A bibliografia deve colocar-se na página ímpar seguinte àquela em que termina o texto da conclusão;
- **Anexos** (caso existam) – A designação de cada anexo deve ocupar uma página e ser colocada a meio da página a negrito, centrada; o anexo propriamente dito ocupará a página ímpar seguinte. Quando os anexos forem muito extensos devem ser entregues num volume separado. Para este efeito, deverá repetir-se a capa da tese, com a menção “Anexos” a seguir ao título do trabalho; os anexos poderão também ser entregues em suporte digital, em envelope colado na contracapa do trabalho académico.
- **Apêndices** (caso existam) – A designação de cada apêndice deve ocupar uma página e ser colocada a meio da página a negrito, centrada; o apêndice propriamente dito ocupará a página ímpar seguinte. Quando os apêndices forem muito extensos devem ser entregues num volume separado. Para este efeito, deverá repetir-se a capa da tese, com a menção “Apêndices” a seguir ao título do trabalho; os apêndices poderão também ser entregues em suporte digital, em envelope colado na contracapa do trabalho académico.
  - **Anexos e apêndices** (caso existam) – Os anexos e os apêndices podem ser colocados no mesmo volume ou no mesmo suporte digital a colocar na contracapa do trabalho académico.

## 1.2. Composição gráfica

A escrita do trabalho académico deve obedecer às regras enunciadas a seguir.

- **Alinhamento** – O texto deverá ser justificado, exceto nos casos indicados neste documento;
- **Anexos e apêndices** – Os anexos e os apêndices são numerados em numeração romana ou com letra maiúscula;
- **Cabeçalho (facultativo)** – Poderá conter indicação da parte e/ou capítulo a que respeita e poderá ser separado do texto por uma linha, que unirá as margens esquerda e direita;
- **Epígrafe (facultativo)** – Qualquer epígrafe deve ser colocada com alinhamento à margem direita, sem aspas, a itálico e com a indicação da fonte ou referência bibliográfica;

- **Equações e fórmulas** – Quando existam, as equações e fórmulas matemáticas devem aparecer destacadas do texto, embora com o mesmo tipo de letra do corpo do texto, centradas no parágrafo seguinte e numeradas na margem direita, em numeração árabe entre parênteses;
- **Errata** – Quando exista, a errata deve ser apresentada em folha avulsa, a qual deve ser colocada no trabalho impresso e encadernado entre a capa e a folha de rosto; a página da errata no trabalho em formato digital deve ser colocada também entre a capa e a folha de rosto;
- **Espaçamento entre linhas** – No corpo do texto deve utilizar-se um espaçamento entre linhas de 1,5, exceto nas citações com mais de três linhas, em que se deve utilizar um espaçamento entre linhas de 1;
- **Figuras, gráficos, quadros e tabelas** – Quando existam, as figuras, os gráficos, os quadros e as tabelas devem apresentar-se centrados e separados por um espaço e meio (1,5) do texto; devem ser numerados sequencialmente ao longo do corpo do texto. Para a numeração devem utilizar-se números separados por um ponto (ex.: 3.16); o primeiro número designa o capítulo a que a figura (ou quadro, gráfico, etc.) diz respeito e o segundo, o número de ordem da figura (ou quadro, gráfico, etc.) dentro do capítulo. A numeração deve colocar-se antes da figura, do quadro, do gráfico e da tabela, em forma de título (ex.: Figura: 3.16), centrada. A indicação da fonte é obrigatória e deve colocar-se por baixo da figura, gráfico, quadro ou tabela, centrada;
- **Tipo e tamanho de letra** – Deve manter-se um dos seguintes tipos e tamanhos de letra:
  - ✓ **no corpo do texto:** Arial 12, Calibri 12, Times New Roman 12;
  - ✓ **nas notas de rodapé e nas citações com mais de três linhas:** Arial 10, Calibri 10, Times New Roman 10
- **Língua** – Todos os trabalhos académicos são redigidos em Língua Portuguesa. Em teses de doutoramento e quando solicitado, o Conselho Científico da Universidade Aberta, pode admitir a utilização de línguas estrangeiras e nos respetivos atos públicos de defesa.
  - Quando o Conselho Científico autorizar a apresentação da tese de doutoramento numa língua estrangeira, esta deverá ser acompanhada de um resumo em português com, pelo menos, 1200 palavras;

- As palavras de língua diferente da utilizada na redação do texto devem ser grafadas em itálico;
- **Margens** – Devem observar-se as seguintes regras na definição das margens de todas as páginas dos trabalhos académicos:
  - Margem superior e margem inferior: 3 cm
  - Margem direita: 2 cm
  - Margem esquerda (lado da encadernação): 3, 5 cm;
- **Notas** – Todas as notas devem ser colocadas em rodapé (fim de página) e obedecer às seguintes regras:
  - Devem apresentar-se numeradas (numeração árabe), de modo sequencial
  - O algarismo que, no corpo do texto, remete para a nota deverá ser colocado no espaço superior ao da linha, depois do sinal de pontuação, em tamanho 10
  - Tipo e tamanho de letra das notas: Arial 10, ou Calibri 10, ou Times New Roman 10
  - Alinhamento das notas: justificadas
  - Espaçamento entre linhas: simples (1);
- **Numeração das páginas** – As páginas devem ser numeradas, de modo ininterrupto, no centro ou à direita da margem inferior, conforme se indica a seguir:
  - Em numeração romana (i, ii, iii, iv...) nas páginas que dizem respeito à folha de rosto, resumos, eventuais dedicatórias, agradecimentos e índices, começando a contar da folha de rosto, onde a numeração não deve aparecer
  - Em numeração árabe (1, 2, 3...) nas páginas do corpo do texto, incluindo as páginas da bibliografia e nos anexos se existirem e se forem numerados;
- **Abreviaturas, siglas e acrónimos** – Todas as abreviaturas, siglas e acrónimos utilizados deverão ser desdobrados na primeira ocorrência (a forma completa do nome precede a abreviatura, a sigla ou o acrónimo, colocados entre parênteses).



## 2. Norma para apresentação de citações, de referências bibliográficas no corpo do texto e da bibliografia

### 2.1. A apresentação de citações

A correção linguística e gramatical, a pontuação e a clareza de expressão são aspetos que devem merecer particular atenção, sendo fundamental que o texto seja objeto de uma revisão cuidada por parte de quem apresenta uma dissertação ou uma tese de doutoramento na Universidade Aberta.

Para além da revisão cuidada, é imprescindível verificar se as ideias retiradas dos autores consultados estão devidamente assinaladas e se todas as fontes utilizadas estão claramente identificadas no trabalho académico. Admite-se que nos tipos de citação apresentados a seguir o último apelido do autor seja grafado a maiúsculas na referência bibliográfica que acompanha a citação. Convém lembrar que a cópia não identificada é punida por lei, uma vez que é plágio. Deve-se, sempre que possível, tentar aceder às fontes originais, evitando-se recorrer, em demasia, a citações em segunda ou terceira mão. Este critério deve ser seguido, em particular, para os autores portugueses, onde apenas se citará em segunda mão se for muito difícil aceder à fonte original.

**2.1.1. Citação indireta** – Neste tipo de citações, a transcrição é feita parafraseando, ou seja, transmitindo fielmente, mas com redação pessoal, a ideia do autor do texto original. A identificação da fonte deve ser apresentada entre parênteses, no corpo do texto e ser constituída pelo último nome do autor, seguido do ano de publicação da obra.

**Exemplo:**

Num estudo recente sobre tempos de reação (Walker, 2000)...

**Outro exemplo:**

Como refere Santos (1995), o estado português caracteriza-se por...

Se o nome do autor fizer parte integrante do texto, colocar-se-á, imediatamente a seguir e entre parênteses, apenas o ano de publicação.

**Exemplo:**

Walker (2000) comparou os tempos de reação....

### 2.1.2. Citação indireta de um autor e de uma obra

**Exemplo:**

(Brunel, 1990); (ONU, 1999)

### 2.1.3. Citação indireta de várias obras de um mesmo autor

**Exemplo:**

(Brunel, 1990, 1993, 1995)

### 2.1.4. Citação indireta de uma obra com dois autores

**Exemplo:**

Bertrand e Valois (2003) consideram que o paradigma industrial é o que predomina na sociedade ocidental

**Ou**

**Exemplo:**

O paradigma industrial é o que predomina na sociedade ocidental (Bertrand & Valois, 2003).

### 2.1.5. Citação indireta até três autores

**Exemplo:**

The chimpanzee Nim was raised by researchers who trained him in American Sign Language by molding and guiding his hands (Terrace, Petitto & Bever, 1979)

### 2.1.6. Citação indireta com mais de três autores

**Exemplo:**

The ape language studies have shed light on the language development of children with linguistic handicaps (Smith *et al.*, 1993).

### 2.1.7. Citação indireta de vários autores e várias obras (ordená-las por ordem cronológica)

**Exemplo:**

(Curtis, 1983; Bradford, 1992; Graham, 1997)

#### **2.1.8. Citação indireta com vários autores e várias obras do mesmo autor (ordená-las por ordem cronológica)**

**Exemplo:**

(Curtis, 1983; Bradford, 1992, 2000)

**2.1.9. Citação direta com menos de três linhas** – Este tipo de citação transcreve o texto original e deve figurar entre aspas duplas no corpo do texto, seguida de referência bibliográfica: autor ou autores, ano da publicação da obra e número da página em que se encontra o texto citado, com a pontuação que consta no exemplo dado a seguir.

**Exemplo:**

Na realidade, as relações entre a saúde e o trabalho revestem-se de uma grande complexidade, “não são nem unívocas nem instantâneas” (Gollac e Volkoff, 2000: 23)

**2.1.10. Citação direta com mais de três linhas** – Este tipo de citações transcreve o texto original e deve ser destacada do texto, em letra de tamanho menor (tamanho 10), precedida e seguida de espaçamento entre linhas (simples) e recolhida quer à margem esquerda, quer à margem direita, de 1 cm. A citação deve ser justificada. As citações diretas com mais de três linhas também são identificadas por autor, ano de publicação da obra e página de onde foi extraída a citação, elementos que são colocados na linha seguinte e alinhados à direita, conforme consta no exemplo dado a seguir.

**Exemplo:**

Martins, na sua tese de doutoramento, refere:

A consolidação da cultura democrática tem incentivado e justificado o crescimento da literatura que procura compreender o comportamento de voto. No geral, as correntes de pensamento estão estruturadas a partir da visão do voto como uma escolha [...] conceptualmente, os votantes decidem o rumo da sua participação democrática com base nos benefícios que acham que podem colher ou que os outros lhes dizem que vão obter.

(Martins, 2010: 11)

**2.1.11. Citação de citação ou Citações de obras não consultadas** – Quando se cita um autor através de outro por dificuldades de acesso ao texto original, procede-se como nas citações diretas e indiretas. Todavia, no que diz respeito à referência bibliográfica, apresenta as especificidades que o exemplo colocado a seguir demonstra.

**Exemplo:**

(Wolf, 1999 *apud* Zaidam, 2013: 14)

**2.1.12. Citação com omissões, acrescentos ou dúvidas** – As omissões, acrescentos e dúvidas na citação devem ser indicadas da seguinte forma:

- Omissões: podem omitir trechos do texto citado, desde que não se desvirtue o pensamento do autor; a indicação de supressão é dada por reticências dentro de parênteses retos [...].

**Exemplo:**

“No geral, as correntes de pensamento estão estruturadas a partir da visão do voto como uma escolha [...] conceptualmente, os votantes decidem o rumo da sua participação democrática com base nos benefícios que acham que podem colher ou que os outros lhes dizem que vão obter”

- Acrescentos: os acrescentos ao texto citado devem estar entre parênteses retos [ ]

**Exemplo:**

“O processo de regionalização [português] estava assim condenado a morrer à nascença” (Rodrigues, 1999a: 45).”

- Dúvida: para indicar dúvida numa citação, usa-se ponto de interrogação entre parênteses retos após o que se deseja questionar [?]

**Exemplo:**

“As citações, no meu trabalho, são como ladrões à beira da estrada, que irrompem armados e arrebatam o consciente do ocioso viajante” (Walter Benjamin, 1928 [?])

**2.1.13. Citação traduzida** – As citações numa língua diferente da do corpo do texto podem a) ser incluídas na língua do original ou b) ser traduzidas. Se a opção for a), pode incluir-se uma nota de rodapé com a referência ‘Tradução livre do/a autor/a.’, seguida de dois pontos e a tradução da citação para a língua do texto.

**Exemplo:**

Os termos desse mandato têm variado com a história, cultura e disponibilidade de água de cada país, mas, globalmente, verificou-se que “*there has been an evidente tendency towards the socialization of water resources of general interest*”<sup>1</sup> (Popov, 2001:2)

**[Em nota de rodapé (facultativo):]**

---

<sup>1</sup> Tradução livre da autora: “verificou-se uma tendência evidente para a socialização dos recursos hídricos de interesse geral”(Popov, 2001: 2)

Se a opção for b), pode mencionar-se o facto numa nota de rodapé: ‘Tradução livre do/a autor/a’, seguida da citação na língua original.

**Exemplo:**

Os termos desse mandato têm variado com a história, cultura e disponibilidade de água de cada país, mas, globalmente, verificou-se uma tendência evidente para a socialização dos recursos hídricos de interesse geral”<sup>1</sup>(Popov, 2001: 2)

**[Em nota de rodapé (facultativo):]**

---

<sup>1</sup> Tradução livre da autora. No original “*there has been an evident tendency towards the socialization of water resources of general interest*” (Popov, 2001: 2)

## 2.2. A apresentação da bibliografia

A bibliografia, colocada na página ímpar logo a seguir à conclusão, deve conter a lista completa dos autores e das obras utilizadas na realização do trabalho académico, por ordem alfabética de apelidos dos autores. Chama-se a atenção para alguns casos específicos de apelidos de autores, que devem ser apresentados conforme se indica a seguir.

- Os apelidos com van, von, Van, Von, de la, Le, etc. devem entrar por essas palavras (Van Dijk, Teun A. e não Dijk, Teun A. Von; Von Neumann, John e não Neumann, John von; Le Roux, Pieter e não Roux, Pieter Le; de Certeau, Michel e não Certeau, Michel).

- Os nomes espanhóis e da América Latina de língua castelhana (ou seja, com exceção do Brasil) devem ser apresentados pelo penúltimo apelido (García Lorca, Federico, e não Lorca, Federico García; García Márquez, Gabriel e não Márquez, Gabriel García).
- Apelidos que indicam parentescos (filho, neto, sobrinho, júnior e outros) devem ser apresentados pelo apelido principal (Lemos Júnior, Antônio B. e não Júnior, Antônio B. Lemos).

Também aqui, tal como acontece na grafia das referências bibliográficas das citações, os apelidos podem ser apresentados em maiúsculas. E, dado não existir consenso, nacional e internacional, sobre o modo de ordenar e de grafar os elementos que devem constar em cada entrada bibliográfica e respetiva pontuação que acompanha esses elementos (apelido do autor, nome e restantes apelidos do autor, nome da obra, ano, local de publicação/edição da obra), a Universidade Aberta sugere as normas do Institute of Electrical and Electronics Engineering (IEEE) e da American Psychological Association (APA) e remete para a Norma Portuguesa 405 do Instituto Português da Qualidade. Exige-se apenas que a bibliografia seja coerente e uniforme, da primeira à última entrada bibliográfica.

Existindo na atualidade, e cada vez mais, recursos disponíveis online, indica-se, a seguir, a importância de bem identificar esses recursos:

- Identificação de fonte da Internet (qualquer recurso): após a colocação dos elementos bibliográficos deve indicar-se identificação do URL, seguido da data de acesso entre parênteses retos.

**Exemplo:**

The Social Significance of Modern Drama,  
<http://sunsite.berkeley.edu/Goldman/Writings/Drama/index.html> [20 de fevereiro de 2011]

- Identificação de fonte da Internet (imagens, outros): após a colocação dos elementos bibliográficos deve indicar-se identificação do URL, seguido da data de acesso entre parênteses retos.

**Exemplo:**

[http://en.wikipedia.org/wiki/File:Man\\_Ray\\_1934.jpg](http://en.wikipedia.org/wiki/File:Man_Ray_1934.jpg) [13 de julho de 2012]

### 3. OUTROS

**3.1. Formato do papel de impressão:** o trabalho académico deve ser impresso em papel A4, branco, 80 gramas.

**3.2. Impressão:** a impressão do trabalho académico é feita em ambos os lados da folha.

**3.3. Fixação das folhas:** o trabalho académico deve ser apresentado em brochura (não são permitidas encadernações com argolas ou espiral)

#### 3.4. Número de páginas

- **Tese de doutoramento:** a dimensão máxima desejável da tese é de 250 páginas, contadas a partir da introdução e terminando na última página da bibliografia, com a formatação - margens, letra e espaçamento – definidas neste documento.
- **Dissertação de mestrado:** a dimensão máxima desejável da dissertação é de 110 páginas, contadas a partir da introdução e terminando na última página da bibliografia, com a formatação - margens, letra e espaçamento – definidas neste documento.
- **Relatório Final de Estágio** – não mais do que 80 páginas
- **Relatório de Trabalho de Projeto** – não mais do que 80 páginas

**3.5. Número de exemplares e versão digital:** dever-se-á seguir o que se encontra definido no Regulamento geral da Oferta Educativa da Universidade Aberta para dissertações (artigo 35º, nº3) e teses (artigo 57º, nº2) aceda em

[http://www.uab.pt/c/document\\_library/get\\_file?uuid=aa71f597-46a0-4ed2-b143-5321db9a3b19&groupId=10136](http://www.uab.pt/c/document_library/get_file?uuid=aa71f597-46a0-4ed2-b143-5321db9a3b19&groupId=10136)

Após a defesa pública, os serviços solicitam, sempre, a versão digitalizada do trabalho académico.

**Anexo I (Capa)**

**UNIVERSIDADE ABERTA**



**TÍTULO da dissertação/tese/trabalho de projeto/relatório de estágio**

**Nome do candidato**

**Mestrado/Doutoramento/Trabalho de Projeto/Relatório de Estágio em  
... na área de especialização de ...**

**Ano de conclusão**



**Anexo II (folha de rosto)**

**UNIVERSIDADE ABERTA**



**TÍTULO da dissertação/tese/trabalho de projeto/relatório de  
estágio**

**Nome do candidato**

**Mestrado/Doutoramento/Trabalho de Projeto/Relatório de Estágio em  
... na área de especialização de ...**

**Dissertação/Tese/Trabalho de Projeto/Relatório de Estágio orientada pelo (a)  
Professor (a) Doutor (a)**

**Ano de conclusão**

